

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Krajský soud v Ostravě (Ir-Repubblika Ċeka) fis-7 ta' Mejju 2018 – KORADO, a.s. vs Generální ředitelství cel

(Kawża C-306/18)

(2018/C 240/32)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Krajský soud v Ostravě — pobočka v Olomouci

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: KORADO, a.s.

Konvenut: Generální ředitelství cel

Domandi preliminari

- 1) Huwa validu r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/23 ⁽¹⁾ tal-5 ta' Jannar 2015, safejn dan jikklassifika l-merkanzija deskritta fil-kolonna 1 tal-anness taht is-subintestatura 7 307 93 19 NM?
- 2) Jekk l-imsemmi regolament ma huwiex validu, l-oġġetti kkonċernati jistgħu jiġu kklassifikati taht is-subintestatura 7 322 19 00 NM?
- 3) Jekk l-imsemmi regolament ma huwa validu, l-oġġetti kkonċernati għandhom jiġu kklassifikati taht is-subintestatura 7 307 93 19 NC?

⁽¹⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/23 tal-5 ta' Jannar 2015 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda (GU L 4, 8.1.2015, p. 15)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Competition Appeal Tribunal, London (ir-Renju Unit) fis-7 ta' Mejju 2018 – Generics (UK) Ltd, GlaxoSmithKline plc, Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, li kienet Zoetis Products LLC, Actavis UK Ltd u Merck KGaA vs Competition and Markets Authority

(Kawża C-307/18)

(2018/C 240/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Competition Appeal Tribunal, London

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Generics (UK) Ltd, GlaxoSmithKline plc, Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, li kienet Zoetis Products LLC, Actavis UK Ltd u Merck KGaA

Konvenuta: Competition and Markets Authority

Domandi preliminari

Kompetizzjoni potenzjali

- 1) Għall-finijiet tal-Artikolu 101(1) TFUE, id-detentur ta' privattiva għal prodott farmaċewtiku u kumpannija ta' prodott mediċinali ġeneriċi li qed tftitx li tidhol fis-suq b'verżjoni ġenerika tal-prodott mediċinali għandhom jitqiesu bhala kompetituri potenzjali meta l-partijiet ikunu f'tilwima *bona fide* dwar jekk il-privattiva hijiex valida u/jew il-prodott mediċinali ġeneriku jiksirx il-privattiva?

2) Ir-risposta għall-ewwel domanda tkun differenti jekk:

- a) hemm proċeduri ġudizzjarji pendenti bejn il-partijiet għal din it-tilwima; u/jew
- b) id-detentur tal-privattiva jkun kiseb digriet għal miżuri provviżorji li jipprevjeni lill-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi milli tnedi fis-suq il-prodott mediċinali ġeneriku tagħha sakemm dawn il-proċeduri jiġu deċiżi, u/jew
- c) id-detentur tal-privattiva jqis lill-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi bhala kompetitur potenzjali?

Restrizzjoni minhabba l-ghan

3) Meta jkun hemm proċeduri ġudizzjarji pendenti dwar il-validità ta' privattiva għal prodott farmaċewtiku u dwar jekk prodott mediċinali ġeneriku jkunsirx din il-privattiva, u ma jkunx possibbli li tiġi ddeterminata l-probabbiltà li xi waħda mill-partijiet tkun ser tirbah f'dawn il-proċeduri, ikun hemm restrizzjoni għall-kompetizzjoni minhabba l-"ghan" għall-finijiet tal-Artikolu 101(1) TFUE meta l-partijiet jaslu għal ftehim dwar din it-tilwima fejn:

- a) il-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi taqbel li ma tidholx fis-suq bil-prodott mediċinali ġeneriku tagħha u li ma tkomplex il-kontestazzjoni tagħha tal-privattiva matul it-tul tal-ftehim (li ma jkunx iktar mit-terminu li għadu ma skadiex tal-privattiva), u
- b) id-detentur tal-privattiva jaqbel li jagħmel trasferiment ta' valur lill-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi f'ammont sostanzjalment ikbar mill-ispejjeż tal-litigazzjoni evitati (inklużi l-hin ta' ġestjoni u t-tharbit) u li ma jikkostitwix hlaas għal kwalunkwe oġġetti jew servizzi pprovvduti lid-detentur tal-privattiva?

4) Ir-risposta għat-tielet domanda tkun differenti jekk:

- a) il-portata tar-restrizzjoni fuq il-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi ma tmurx lil hinn mill-portata tal-privattiva inkwistjoni; u/jew
- b) l-ammont tat-trasferiment tal-valur lill-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi jista' jkun inqas mill-profitt li kienet tagħmel kieku minflok rebhet fil-litigazzjoni dwar il-privattiva u dahlet fis-suq bi prodott mediċinali ġeneriku indipendenti?

5) Ir-risposti għat-tielet u r-raba' domanda jkunu differenti jekk il-ftehim jipprevedi l-provvista mid-detentur tal-privattiva lill-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi ta' volumi sinjifikattivi iżda limitati ta' prodott mediċinali ġeneriku awtorizzat u dan il-ftehim:

- a) ma jwassalx għal xi restrizzjoni kompetittiva sinjifikattiva fuq il-prezzijiet mitluba mid-detentur tal-privattiva; iżda
- b) iġib xi benefiċċji lill-konsumaturi li ma kinux isehhu kieku id-detentur tal-privattiva rebaħ fil-litigazzjoni, iżda li huma ferm inqas mill-benefiċċji kompetittivi shaħ li jirriżultaw minn dhul ta' prodotti mediċinali ġeneriċi indipendenti li kien isehh kieku l-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi rebhet fil-litigazzjoni, jew dan huwa rilevanti biss għall-evalwazzjoni skont l-Artikolu 101(3) TFUE?

Restrizzjoni minhabba l-effett

6) Fiċ-ċirkustanzi spjegati fid-domandi tlieta sa hamsa, hemm restrizzjoni tal-kompetizzjoni "bhala riżultat" għall-finijiet tal-Artikolu 101(1) TFUE jew sabiex ikun hemm tali restrizzjoni huwa meħtieġ li l-qorti tikkonstata li, fl-assenza ta' dan il-ftehim:

- a) il-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi probabbilment kienet tirbah fil-proċeduri dwar il-privattiva (jiġifieri l-probabbiltà li l-privattiva kienet valida u miksura kien inqas minn 50 %); alternattivament
- b) il-partijiet x'aktarx kienu jaslu għal ftehim inqas restrittiv (jiġifieri l-probabbiltà ta' ftehim inqas restrittiv kienet ta' iktar minn 50 %)?

Definizzjoni tas-suq

- 7) Meta prodott farmaċewtiku protett bi privattiva jkun terapewtikament sostitwibbli b'numru ta' prodotti mediċinali ohra fi klassi, u l-abbuż allegat għall-finijiet tal-Artikolu 102 TFUE jkun aġir mid-detentur tal-privattiva li effettivament jeskludi verżjonijiet ġeneriċi ta' dan il-prodott mediċinali mis-suq, huma dawn il-prodotti mediċinali ġeneriċi li għandhom jittieħdu inkunsiderazzjoni għall-iskop tad-definizzjoni tas-suq rilevanti tal-prodott, għalkemm ma setgħux jidhlu fis-suq legalment qabel l-iskadenza tal-privattiva, jekk (li hija incerta) il-privattiva hija valida u miksura minn dawn il-prodotti mediċinali ġeneriċi?

Abbuż

- 8) Fiċ-ċirkustanzi msemmija fid-domandi tlieta sa hamsa iktar 'il fuq, jekk id-detentur tal-privattiva jinsab f'pożizzjoni dominanti, l-aġir tiegħu meta jidhol ftali ftehim jikkostitwixxi abbuż fis-sens tal-Artikolu 102 TFUE?
- 9) Ir-risposta għat-tmien domanda tkun differenti jekk id-detentur tal-privattiva jagħmel ftehim ta' dan it-tip mhux bhala soluzzjoni għal litigazzjoni attwali iżda sabiex jevita li tinbeda litigazzjoni?
- 10) Ir-risposta għat-tmien jew id-disa' domanda tkun differenti jekk:
- id-detentur tal-privattiva jsegwi strategija li jidhol f'diversi ftehimiet bhal dawn sabiex jipprekludi r-riskju ta' dhul minghajr restrizzjoni ta' prodotti mediċinali ġeneriċi; u
 - il-konsegwenza tal-ewwel ftehim bhal dan hija li minhabba l-istruttura tal-arranġamenti nazzjonali għar-rimbors mill-awtoritajiet tas-saħħa pubblika lill-ispjizeriji tal-ispejjeż tagħhom sabiex jixtru l-prodotti farmaċewtiċi, il-livell ta' rimbors għall-prodotti farmaċewtiku inkwistjoni jitnaqqas, bi ffrankar sostanzjali għall-awtoritajiet tas-saħħa pubblika (għalkemm dan huwa ffrankar li huwa ferm inqas minn dak li kien jirriżulta minn dhul ta' prodott mediċinali ġeneriku indipendenti wara eżitu pożittiv għall-kumpannija ta' prodotti mediċinali ġeneriċi fil-litigazzjoni dwar il-privattivi); u
 - dan l-iffrankar ma kienx il-motiv tal-partijiet meta daħlu f'xi wiehed mill-ftehimiet?

Appell ipprezentat fis-7 ta' Mejju 2018 minn Bruno Gollnisch mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fis-7 ta' Marzu 2018 fil-Kawża T-624/16, Gollnisch vs Il-Parlament

(Kawża C-330/18 P)

(2018/C 240/34)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellant: Bruno Gollnisch (rappreżentant: B. Bonnefoy-Claudet, avocat)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

L-appellant jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Marzu 2018, T-624/16;
- tagħti d-deċizzjoni tagħha fir-rigward tal-kwistjonijiet imqajma għall-finijiet tal-ġurisprudenza;
- tibgħat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din tagħti deċizzjoni ġdida;